VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/858

z 27. mája 2021,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/253, pokiaľ ide o varovania vydávané v dôsledku závažných cezhraničných ohrození zdravia a vyhľadávanie kontaktov cestujúcich identifikovaných prostredníctvom formulárov na vyhľadanie cestujúceho

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1082/2013/EÚ z 22. októbra 2013 o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2119/98/ES ([1]), a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

(1) Identifikácia pozitívneho prípadu ochorenia COVID-19 po cezhraničnej ceste spĺňa kritériá stanovené v článku 9 ods. 1 rozhodnutia 1082/2013/EÚ, keďže môže stále spôsobiť výraznú úmrtnosť ľudí, keďže môže rýchlo rásť, pokiaľ ide o rozsah, ovplyvňuje viac ako jeden členský štát a môže si vyžadovať koordinovanú reakciu na úrovni Únie. V súlade s bodom 23 odporúčania Rady (EÚ) 2020/1475 z 13. októbra 2020 o koordinovanom prístupe k obmedzeniu voľného pohybu v reakcii na pandémiu COVID-19 ([2]) by sa informácie o prípadoch ochorenia COVID-19 zistených pri príchode osoby na územie členského štátu mali na účely vyhľadávania kontaktov prostredníctvom systému včasného varovania a reakcie (EWRS) zriadeného podľa článku 8 rozhodnutia 1082/2013/EÚ a prevádzkovaného Európskym centrom pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC) bezodkladne poskytnúť orgánom verejného zdravotníctva krajín, v ktorých sa dotknutá osoba počas predchádzajúcich 14 dní zdržiavala.

(2) Podľa odporúčania (EÚ) 2020/1475 by členské štáty mohli od osôb vstupujúcich na ich územie požadovať, aby predložili formulár na vyhľadanie cestujúceho (ďalej len „FVC“) v súlade s požiadavkami na ochranu údajov.

(3) Uložením povinnosti vypĺňať vnútroštátne FVC v rôznych formátoch členské štáty zbierajú údaje z FVC od cezhraničných cestujúcich vstupujúcich na ich územie. Jednou z možností použitia týchto údajov je, že ak je osoba, ktorá vyplnila FVC, identifikovaná ako prípad ochorenia COVID-19, údaje získané z FVC sa použijú na určenie cesty tejto osoby a na zaslanie príslušných informácií členským štátom, ktoré musia vykonať postupy vyhľadávania kontaktov v súvislosti s osobami, ktoré mohli byť vystavené infikovanému cestujúcemu.

(4) Orgány verejného zdravotníctva niektorých členských štátov si na účely vyhľadávania kontaktov v súvislosti s pandémiou COVID-19 už vymieňajú osobné údaje získané prostredníctvom vnútroštátnych FVC. Táto výmena sa uskutočňuje najmä prostredníctvom súčasnej technickej infraštruktúry zabezpečovanej v rámci EWRS.

(5) Technická infraštruktúra, ktorú v súčasnosti zabezpečuje EWRS, zatiaľ nie je navrhnutá tak, aby zvládala spracovanie objemu údajov z FVC generovaných systematickým a rozsiahlym využívaním FVC. Napríklad neumožňuje prenos údajov medzi rôznymi vnútroštátnymi formátmi a vyžaduje si manuálne vkladanie, čo má nepriaznivý vplyv na včasnosť a účinnosť vyhľadávania kontaktov. Platí to najmä v prípade, keď treba vyhľadať kontakty v súvislosti s cezhraničnými cestujúcimi, ktorí cestovali prostriedkami hromadnej dopravy s vopred pridelenými sedadlami, ako sú lietadlá, niektoré vlaky, trajekty a výletné lode, kde by počet cestujúcich vystavených infikovanému cestujúcemu a trvanie tohto vystavenia mohli byť veľké.

(6) Mala by sa preto vytvoriť technická infraštruktúra s názvom „platforma na výmenu údajov z FVC“ s cieľom umožniť bezpečnú, včasnú a účinnú výmenu údajov medzi príslušnými orgánmi EWRS jednotlivých členských štátov, a to umožnením interoperabilného a automatického zasielania informácií z ich existujúcich vnútroštátnych digitálnych systémov FVC iným príslušným orgánom EWRS. Mala by vychádzať z existujúcej platformy na výmenu údajov, ktorú vyvinula Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA), pričom EASA by v súvislosti so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC, ako sa stanovuje v tomto

([1]) Ú. v. EÚ L 293, 5.11.2013, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 337, 14.10.2020, s. 3.

vykonávacom rozhodnutí, nemala zohrávať žiadnu úlohu. V súlade s článkom 9 ods. 3 rozhodnutia 1082/2013/EÚ by platforma na výmenu údajov z FVC mala umožňovať aj výmenu obmedzených epidemiologických údajov potrebných na vyhľadávanie kontaktov. S cieľom zabrániť prekrývaniu činností alebo opatreniam, ktoré sú v rozpore s existujúcimi štruktúrami a mechanizmami monitorovania závažných cezhraničných ohrození zdravia, včasného varovania pred takýmito hrozbami a boja proti nim, by sa v rámci EWRS mala vytvoriť platforma na výmenu údajov z FVC ako doplnok k funkcii selektívneho zasielania správ, ktorá existuje v rámci tohto systému.

(7) V súlade s článkom 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 ([3]) by platformu na výmenu údajov z FVC malo prevádzkovať ECDC.

(8) Platforma na výmenu údajov z FVC by nemala uchovávať údaje z FVC ani epidemiologické údaje, ktoré sa majú vymieňať.

(9) Ak členský štát nemá vyvinutý vlastný digitálny systém FVC, mohol by používať spoločný digitálny systém Európskej únie pre formuláre na vyhľadanie cestujúceho (ďalej len „systém EUdPLF“), vytvorením ktorého Komisia poverila odborníkov jednotnej akcie *EU Healthy Gateways* (Zdravé brány do EÚ) (grant č. 801493) ([4]). Účelom systému EUdPLF je vytvoriť jednotné kontaktné miesto a databázu na zhromažďovanie FVC. V budúcnosti by mal byť systém EUdPLF prepojený s platformou na výmenu údajov z FVC výlučne na účely umožnenia výmeny údajov medzi členskými štátmi s ich vlastnými vnútroštátnymi digitálnymi systémami FVC na jednej strane a členskými štátmi, ktoré využívajú systém EUdPLF, na strane druhej. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na vytvorenie systému EUdPLF, ani sa ním neupravuje spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto systémom.

(10) Týmto rozhodnutím sa neupravuje zavádzanie vnútroštátnych FVC, o ktorom rozhodujú členské štáty. Členské štáty si môžu vybrať, či budú zbierať FVC od všetkých cestujúcich prichádzajúcich na ich územie, alebo len od cestujúcich, pre ktorých je daný členský štát cieľovou destináciou. Účinné cezhraničné vyhľadávanie kontaktov na základe údajov z FVC si vyžaduje, aby členské štáty zozbierali prostredníctvom svojich vnútroštátnych FVC spoločný minimálny súbor údajov z FVC. Tieto minimálne údaje z FVC by sa preto mali stanoviť. Okrem toho by členské štáty mali z dôvodov nákladovej efektívnosti, udržateľnosti a zvýšenej bezpečnosti riešenia zvážiť prijatie spoločného prístupu, pokiaľ ide o vyžadovanie FVC od všetkých cestujúcich vrátane tranzitných cestujúcich, alebo len od tých, pre ktorých je dotknutý členský štát cieľovou destináciou.

(11) Využívanie platformy na výmenu údajov z FVC by malo byť dobrovoľné a členské štáty by dočasne mali mať možnosť nahlasovať varovania v rámci aktuálne existujúcej technickej infraštruktúry EWRS za predpokladu, že neohrozujú účel vyhľadávania kontaktov.

(12) V súlade so zásadou minimalizácie spracúvania osobných údajov by si príslušné orgány EWRS mali vymieňať len presne vymedzené súbory údajov zozbieraných prostredníctvom svojich FVC a iné obmedzené epidemiologické údaje potrebné na vyhľadávanie kontaktov. Ak členský štát nahlasujúci varovanie o infikovanom cestujúcom môže na základe údajov z FVC, ktoré má k dispozícii, identifikovať všetky dotknuté členské štáty, mal by údaje postúpiť len príslušným orgánom EWRS týchto členských štátov. Ide napríklad o prípad, keď členský štát, ktorý identifikoval infikovaného cestujúceho, zhromažďuje FVC od všetkých cestujúcich vrátane tranzitných cestujúcich, ktorí prichádzajú na jeho územie priamym spojom z východiskového miesta odchodu.

(13) Ak sa v členskom štáte zistí, že cestujúci je infikovaný vírusom SARS-CoV-2, príslušné orgány EWRS tohto členského štátu by mali mať možnosť poskytnúť príslušným orgánom EWRS členského štátu odchodu obmedzený súbor údajov získaných z FVC, pričom tento súbor údajov by mal byť prísne vymedzený z hľadiska toho, čo je potrebné na vyhľadávanie kontaktov vystavených osôb v členskom štáte odchodu a pobytu, ak sa líši od členského štátu odchodu, a to konkrétne totožnosť a kontaktné údaje infikovaného cestujúceho.

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (Ú. v. EÚ L 142, 30.4.2004, s. 1).

([4]) Jednotná akcia Pripravenosť a opatrenia v miestach vstupu (prístavy, letiská a pozemné priechody) HEALTHY GATEWAYS spája 28 európskych krajín, ktoré sú financované z tretieho programu v oblasti zdravia (2014 – 2020).

(14) Okrem toho, ak sa v členskom štáte zistí, že cestujúci je infikovaný vírusom SARS-CoV-2, príslušné orgány EWRS tohto členského štátu by takisto mali mať možnosť zdieľať obmedzený súbor údajov s príslušnými orgánmi EWRS všetkých členských štátov alebo dotknutých členských štátov, ak tieto orgány disponujú informáciami, ktoré im umožňujú identifikovať takéto členské štáty. Údaje by sa mali obmedzovať na miesto odchodu, miesto príchodu, dátum odchodu, druh použitého dopravného prostriedku (napr. lietadlo, vlak, diaľkový autobus, trajekt, loď), identifikačné číslo dopravnej služby – t. j. číslo letu, číslo vlaku, evidenčné číslo diaľkového autobusu, názov trajektu alebo lode –, číslo sedadla alebo kajuty infikovaného cestujúceho a čas odchodu v prípade, že uvedené údaje nie sú dostatočné na identifikáciu dopravného prostriedku. Na základe toho by mali mať prijímajúce príslušné orgány EWRS možnosť zistiť, či vystavení cestujúci prišli na ich územie, a ak áno, vykonať vyhľadávanie ich kontaktov.

(15) Pri výmene údajov s inými príslušnými orgánmi EWRS prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC by príslušný orgán EWRS mal mať možnosť doplniť epidemiologické informácie, ktoré sa obmedzujú na to, čo je potrebné na vykonanie vyhľadávania kontaktov, t. j. typ vykonaného testu na COVID-19, variant vírusu SARS-CoV-2, dátum odberu vzoriek a dátum nástupu symptómov.

(16) Spracúvanie osobných údajov infikovaných cestujúcich, ktoré sa vymieňajú prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC, majú vykonávať príslušné orgány EWRS v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([5]). Spracúvanie osobných údajov, za ktoré zodpovedá ECDC ako prevádzkovateľ platformy na výmenu údajov z FVC na účely vyhľadávania kontaktov a Komisia ako jeho subdelegovaný sprostredkovateľ, musí byť v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([6]).

(17) Právny základ výmeny osobných údajov infikovaných cestujúcich vrátane údajov o zdraví medzi príslušnými orgánmi EWRS na účely vyhľadávania kontaktov je stanovený v článku 9 ods. 1 a článku 9 ods. 3 písm. i) rozhodnutia 1082/2013/EÚ v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. c) a článkom 9 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) 2016/679. Týmto rozhodnutím by sa mali stanoviť vhodné a konkrétne opatrenia na ochranu práv a slobôd dotknutej osoby. Mali by zahŕňať opatrenia týkajúce sa vymedzenia potrebných súborov údajov, ktoré sa majú vymieňať, príslušných orgánov EWRS, s ktorými by sa údaje mali v rôznych prípadoch vymieňať, primeraných bezpečnostných opatrení vrátane šifrovania a spôsobov spracúvania údajov medzi príslušnými vnútroštátnymi orgánmi prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC v rámci Európskej únie.

(18) Príslušné orgány EWRS zapojené do platformy na výmenu údajov z FVC spoločne stanovujú účel a prostriedky spracúvania osobných údajov na platforme na výmenu údajov, a preto sú spoločnými prevádzkovateľmi. V článku 26 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa spoločným prevádzkovateľom ukladá povinnosť transparentne určiť svoje príslušné zodpovednosti za plnenie povinností podľa uvedeného nariadenia. Zároveň sa v ňom uvádza, že tieto zodpovednosti môžu byť stanovené v právnych predpisoch Únie alebo členského štátu, ktorému spoloční prevádzkovatelia podliehajú. V tomto rozhodnutí by sa preto mali určiť príslušné úlohy a zodpovednosti spoločných prevádzkovateľov.

(19) ECDC ako poskytovateľ technických a organizačných riešení platformy na výmenu údajov z FVC spracúva FVC a epidemiologické údaje v mene členských štátov, ktoré sú zapojené do platformy na výmenu údajov z FVC ako spoloční prevádzkovatelia, a preto je sprostredkovateľom v zmysle článku 3 ods. 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725. V súlade s článkom 28 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článkom 29 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa spracúvanie sprostredkovateľom riadi zmluvou alebo iným právnym aktom podľa práva Únie alebo členského štátu, ktoré zaväzujú sprostredkovateľa voči prevádzkovateľovi a ktorými sa špecifikuje spracúvanie. Je preto potrebné stanoviť pravidlá spracúvania centrom ECDC ako sprostredkovateľom.

(20) V článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 851/2004 sa stanovuje, že ECDC, Komisia a členské štáty spolupracujú na účely podporovania efektívnej nadväznosti vzájomných aktivít. Medzi Komisiou a ECDC by sa preto mali uzavrieť dohody o úrovni poskytovaných služieb s cieľom spolupracovať počas technického vývoja a prevádzky platformy na výmenu údajov z FVC. Musia spresniť rozdelenie zodpovedností (organizačných, finančných a technologických) medzi zmluvné strany s cieľom uľahčiť realizáciu platformy na výmenu údajov z FVC a technické opatrenia týkajúce sa jej prevádzky, údržby a ďalšieho rozvoja.

(21) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/253 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

(22) Platforma na výmenu údajov z FVC má byť v roku 2021 financovaná z nástroja núdzovej podpory, ktorý bol zavedený s cieľom pomôcť členským štátom reagovať na pandémiu koronavírusu, a to strategickým a koordinovaným riešením potrieb na európskej úrovni, ako aj z prostriedkov na „činnosti na podporu európskej dopravnej politiky, bezpečnosti dopravy a práv cestujúcich vrátane komunikačných činností“. V roku 2022 sa má financovať z programu Digitálna Európa.

(23) Vzhľadom na predpokladaný dátum uvedenia platformy na výmenu údajov z FVC do prevádzky by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať od 1. júna 2021. Výmena údajov by sa mala ukončiť po 12 mesiacoch alebo po tom, ako generálny riaditeľ Svetovej zdravotníckej organizácie v súlade s Medzinárodnými zdravotnými predpismi vyhlási, že ohrozenie verejného zdravia medzinárodného významu spôsobené vírusom SARS-CoV-2 sa skončilo, ak sa toto vyhlásenie vydá skôr.

(24) Prevádzka platformy na výmenu údajov z FVC by sa mala obmedziť na kontrolu pandémie COVID-19. V budúcnosti by sa však mohla rozšíriť pozmeňujúcim vykonávacím rozhodnutím, ktoré by zohľadňovalo také epidémie, ktoré si môžu od členských štátov vyžadovať výmenu údajov z FVC na účely vyhľadávania kontaktov, a to v súlade s kritériami stanovenými v článku 9 ods. 1 a podmienkami stanovenými v článku 9 ods. 3 rozhodnutia 1082/2013/EÚ.

(25) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa uskutočnila konzultácia s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý 6. mája 2021 vydal stanovisko.

(26) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre závažné cezhraničné ohrozenia zdravia zriadeného podľa článku 18 rozhodnutia č. 1082/2013/EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/253 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok 1a:

„*Článok 1a*

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) „formulár na vyhľadanie cestujúceho“ (ďalej len „FVC“) je formulár, ktorý sa vypĺňa na žiadosť orgánov verejného zdravotníctva, v ktorom sa zhromažďujú prinajmenšom údaje o cestujúcich špecifikované v prílohe I a ktorý týmto orgánom pomáha pri riadení udalosti týkajúcej sa verejného zdravia, keďže im umožňuje vyhľadať cestujúcich prekračujúcich hranice, ktorí mohli byť vystavení osobe infikovanej vírusom SARS-CoV-2;

b) „údaje z formulára na vyhľadanie cestujúceho“ (ďalej len „údaje z FVC“) sú osobné údaje získané prostredníctvom FVC;

c) „digitálny vstupný bod“ je jednotné digitálne miesto, prostredníctvom ktorého môžu príslušné orgány EWRS bezpečne pripojiť svoje vnútroštátne digitálne systémy FVC k platforme na výmenu údajov z FVC;

d) „cesta“ je cezhraničný pohyb príslušnej osoby hromadnou dopravou s vopred pridelenými sedadlami, s ohľadom na východiskové miesto odchodu a cieľovú destináciu tejto osoby, pričom môže mať jednu alebo viacero úsekov;

e) „úsek“ je samostatná cezhraničná cesta, ktorú cestujúci absolvuje bez prípojov alebo prestupov na iný let, vlak, plavidlo alebo do iného vozidla;

f) „infikovaný cestujúci“ je cestujúci, ktorý spĺňa laboratórne kritérium nákazy vírusom SARS-CoV-2;

g) „vystavená osoba“ je cestujúci alebo iná osoba, ktorá bola v úzkom kontakte s infikovaným cestujúcim;

h) „varovanie“ je oznámenie vydané prostredníctvom systému včasného varovania a reakcie (EWRS) v zmysle článku 9 rozhodnutia 1082/2013/ES.“

2. Vkladajú sa tieto články 2a, 2b a 2c:

„Článok 2a

Platforma na výmenu údajov z FVC

1. Platforma na bezpečnú výmenu údajov z FVC o infikovaných cestujúcich, ktorej výlučným účelom je, aby príslušné orgány EWRS mohli vyhľadávať kontakty osôb vystavených vírusu SARS-CoV-2 (ďalej len „platforma na výmenu údajov z FVC“), sa zriaďuje v rámci EWRS ako doplnok k funkcii selektívneho zasielania správ, ktorá existuje v rámci tohto systému.

Platforma na výmenu údajov z FVC poskytuje príslušným orgánom EWRS digitálny vstupný bod na bezpečné pripojenie ich vnútroštátnych digitálnych systémov FVC alebo na pripojenie prostredníctvom spoločného digitálneho systému Európskej únie pre formuláre na vyhľadanie cestujúceho (ďalej len „systém EUdPLF“) s cieľom umožniť výmenu údajov zozbieraných prostredníctvom FVC.

Príslušné orgány EWRS musia byť schopné využívať platformu na výmenu údajov z FVC na výmenu dodatočných údajov, t. j. epidemiologických údajov, výlučne na účely vyhľadávania kontaktov osôb vystavených vírusu SARS-CoV-2 v súlade s článkom 2b ods. 5.

2. Platformu na výmenu údajov z FVC prevádzkuje ECDC.

3. Na splnenie svojich povinností podľa článku 2 nahlasovať závažné cezhraničné ohrozenia zdravia identifikované v súvislosti so zberom údajov z FVC si príslušné orgány EWRS členských štátov, ktoré vyžadujú vyplnenie FVC, vymieňajú prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC súbor údajov z FVC, ako sa podrobne uvádza v článku 2b.

4. Príslušné orgány EWRS si dočasne môžu naďalej plniť svoje povinnosti v zmysle článku 9 ods. 1 a 3 rozhodnutia 1082/2013/EÚ nahlasovať závažné cezhraničné ohrozenia zdravia identifikované pri zbere údajov z FVC aj cez iné existujúce komunikačné kanály uvedené v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia za predpokladu, že táto voľba neohrozuje účel vyhľadávania kontaktov.

5. Platforma na výmenu údajov z FVC nesmie uchovávať údaje z FVC ani dodatočné epidemiologické údaje. Príslušným orgánom EWRS umožňuje prijímať len údaje, ktoré im poslali iné príslušné orgány EWRS výlučne na účely vyhľadávania kontaktov v súvislosti s vírusom SARS-CoV-2. ECDC má prístup k údajom len na zabezpečenie správneho fungovania platformy na výmenu údajov z FVC.

6. Príslušné orgány EWRS neuchovávajú údaje z FVC a epidemiologické údaje získané prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC dlhšie, ako je obdobie uchovávania uplatniteľné v kontexte ich vnútroštátnych činností vyhľadávania kontaktov v súvislosti s vírusom SARS-CoV-2.

7. Komisia spolupracuje s ECDC na plnení úloh, ktoré mu boli zverené v zmysle tohto rozhodnutia, a to najmä pokiaľ ide o technické a organizačné opatrenia týkajúce sa zavádzania, realizácie, prevádzky, údržby a ďalšieho rozvoja platformy na výmenu údajov z FVC.

8. Spracúvanie osobných údajov na platforme na výmenu údajov z FVC výlučne na účely vyhľadávania kontaktov v súvislosti s vírusom SARS-CoV-2 sa vykonáva do 31. mája 2022 alebo dovtedy, kým generálny riaditeľ Svetovej zdravotníckej organizácie v súlade s Medzinárodnými zdravotnými predpismi vyhlási, že ohrozenie verejného zdravia medzinárodného významu spôsobené vírusom SARS-CoV-2 sa skončilo, podľa toho, čo nastane skôr.

Článok 2b

Údaje, ktoré sa majú vymieňať

1. Pri nahlasovaní varovania na platforme na výmenu údajov z FVC príslušné orgány EWRS členského štátu, v ktorom je infikovaný cestujúci identifikovaný, zašlú príslušným orgánom EWRS členského štátu východiskového miesta odchodu alebo pobytu infikovaného cestujúceho tieto údaje z FVC, ak sa miesto pobytu líši od východiskového miesta odchodu:

a) meno;

b) priezvisko;

c) dátum narodenia;

d) telefónne číslo (číslo pevnej linky a/alebo mobilného telefónu);

e) e-mailovú adresu;

f) adresu bydliska.

2. Príslušné orgány EWRS členského štátu východiskového miesta odchodu infikovaného cestujúceho môžu zaslať prijaté údaje z FVC inému členskému štátu odchodu, ako je členský štát uvedený vo FVC ako členský štát východiskového miesta odchodu, ak majú k dispozícii dodatočné informácie poukazujúce na členský štát, ktorý by mal vykonať vyhľadávanie kontaktov.

3. Pri nahlasovaní varovania na platforme na výmenu údajov z FVC zasielajú príslušné orgány EWRS členského štátu, v ktorom je infikovaný cestujúci identifikovaný, príslušným orgánom EWRS všetkých členských štátov tieto údaje z FVC o každom úseku, ktorý daný cestujúci absolvoval:

a) miesto odchodu každého dotknutého dopravného prostriedku;

b) miesto príchodu každého dotknutého dopravného prostriedku;

c) dátum odchodu každého dotknutého dopravného prostriedku;

d) druh každého dotknutého dopravného prostriedku (napr. lietadlo, vlak, diaľkový autobus, trajekt, loď);

e) identifikačné číslo každého dotknutého dopravného prostriedku (napr. číslo letu, číslo vlaku, evidenčné číslo diaľkového autobusa, názov trajektu alebo lode);

f) číslo sedadla/kajuty v každom dotknutom dopravnom prostriedku;

g) podľa potreby čas odchodu každého dotknutého dopravného prostriedku.

4. Ak príslušné orgány EWRS členského štátu nahlasujúceho varovanie dokážu identifikovať dotknuté členské štáty na základe informácií, ktoré majú k dispozícii, zašlú údaje uvedené v odseku 3 len príslušným orgánom EWRS týchto členských štátov.

5. Ak je to potrebné na vykonanie účinného vyhľadávania kontaktov, príslušné orgány EWRS musia byť schopné poskytnúť tieto epidemiologické údaje:

a) typ vykonaného testu;

b) variant vírusu SARS-CoV-2;

c) dátum odberu vzoriek;

d) dátum nástupu symptómov.

Článok 2c

Zodpovednosti príslušných orgánov EWRS a ECDC pri spracúvaní údajov z FVC

1. Príslušné orgány EWRS, ktoré si vymieňajú údaje z FVC a údaje uvedené v článku 2b ods. 5, sú spoločnými prevádzkovateľmi na účely vkladania a prenosu týchto údajov až do ich prijatia prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC. Spoločným prevádzkovateľom sa prideľujú príslušné zodpovednosti v súlade s prílohou II. Každý členský štát, ktorý sa chce zúčastniť na cezhraničnej výmene údajov z FVC prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC, ešte pred pripojením informuje ECDC o svojom zámere a nahlási mu svoj príslušný orgán EWRS, ktorý bol určený za zodpovedného prevádzkovateľa.

2. ECDC je spracovateľom údajov vymieňaných prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC. Prevádzkuje platformu na výmenu údajov z FVC a zaisťuje bezpečnosť spracúvania údajov vymieňaných prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC vrátane bezpečnosti ich prenosu, pričom dodržiava povinnosti sprostredkovateľa stanovené v prílohe III.

3. Účinnosť technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania údajov z FVC vymieňaných prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC pravidelne testuje, posudzuje a hodnotí ECDC a príslušné orgány EWRS oprávnené na prístup k platforme na výmenu údajov z FVC.

4. ECDC zapojí Komisiu ako subdelegovaného sprostredkovateľa a zabezpečí, aby sa na Komisiu vzťahovali rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany údajov, aké sa stanovujú v tomto rozhodnutí.“

3. V článku 3 ods. 3 sa slovo „prílohe“ nahrádza slovom „prílohe IV“.

4. V prílohe sa nadpis „PRÍLOHA“ nahrádza nadpisom „PRÍLOHA IV“.

5. Vkladajú sa prílohy I, II a III, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júna 2021.

V Bruseli 27. mája 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

MINIMÁLNY SÚBOR ÚDAJOV Z FVC, KTORÉ SA MAJÚ ZBIERAŤ PROSTREDNÍCTVOM VNÚTROŠTÁTNEHO FVC

FVC obsahuje prinajmenšom tieto údaje z FVC:

1. meno;
2. priezvisko;
3. dátum narodenia;
4. telefónne číslo (číslo pevnej linky a/alebo mobilného telefónu);
5. e-mailovú adresu;
6. adresu bydliska;
7. cieľovú alebo poslednú destináciu celej cesty v EÚ;
8. tieto informácie za každý úsek cesty do členského štátu, ktorý požaduje vyplnenie FVC:
   a) miesto odchodu;
   b) miesto príchodu;
   c) dátum odchodu;
   d) druh dopravného prostriedku (napr. lietadlo, vlak, diaľkový autobus, trajekt, loď);
   e) čas odchodu;
   f) identifikačné číslo dopravného prostriedku (napr. číslo letu, číslo vlaku, evidenčné číslo diaľkového autobusa, názov trajektu alebo lode);
   g) číslo sedadla/kajuty.

PRÍLOHA II

ZODPOVEDNOSTI ZÚČASTNENÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV AKO SPOLOČNÝCH PREVÁDZKOVATEĽOV PLATFORMY NA VÝMENU ÚDAJOV Z FVC

ODDIEL 1

Rozdelenie zodpovedností

1. Každý príslušný orgán EWRS zabezpečí, aby sa spracúvanie údajov z FVC a dodatočných epidemiologických údajov vymieňaných prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC uskutočňovalo v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 *. Predovšetkým zabezpečí, aby údaje, ktoré vkladá a prenáša prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC, boli presné a obmedzovali sa na údaje stanovené v článku 2b tohto rozhodnutia.

2. Každý príslušný orgán EWRS zostáva jediným prevádzkovateľom zberu, používania, zverejňovania a akéhokoľvek iného spracúvania údajov z FVC a dodatočných epidemiologických údajov, ktoré sa vykonáva mimo platformy na výmenu údajov z FVC. Každý príslušný orgán EWRS zabezpečí, aby sa prenos údajov vykonával v súlade s technickými špecifikáciami stanovenými pre platformu na výmenu údajov z FVC.

3. Pokyny pre sprostredkovateľa posiela ktorékoľvek kontaktné miesto spoločných prevádzkovateľov po dohode s ostatnými spoločnými prevádzkovateľmi.

4. K údajom z FVC a dodatočným epidemiologickým údajom vymieňaným prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC môžu mať prístup len osoby oprávnené príslušnými orgánmi EWRS.

5. Každý príslušný orgán EWRS zriadi kontaktné miesto s funkčnou e-mailovou schránkou, ktorá bude slúžiť na komunikáciu medzi spoločnými prevádzkovateľmi a medzi spoločnými prevádzkovateľmi a sprostredkovateľom. Rozhodovací proces spoločných prevádzkovateľov riadi pracovná skupina Výboru pre zdravotnú bezpečnosť v rámci EWRS.

6. Každý príslušný orgán EWRS prestáva byť spoločným prevádzkovateľom odo dňa zrušenia svojej účasti na platforme na výmenu údajov z FVC. Zostáva však zodpovedný za zber a prenos údajov z FVC a dodatočných epidemiologických údajov prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC, ku ktorým došlo pred zrušením jeho účasti.

7. Každý príslušný orgán EWRS vedie záznamy o činnostiach spracúvania osobných údajov, za ktoré zodpovedá. V záznamoch môže byť uvedené aj spoločné prevádzkovanie.

ODDIEL 2

Zodpovednosti a úlohy pri vybavovaní žiadostí a informovaní dotknutých osôb

1. Každý príslušný orgán EWRS, ktorý požaduje FVC, poskytne cezhraničným cestujúcim (ďalej len „dotknuté osoby“) informácie o okolnostiach výmeny údajov z ich FVC a epidemiologických údajov prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC na účely vyhľadávania kontaktov v súlade s článkami 13 a 14 nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Každý príslušný orgán EWRS pôsobí ako kontaktné miesto pre dotknuté osoby a vybavuje žiadosti týkajúce sa výkonu ich práv v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679, ktoré predložili tieto osoby alebo ich zástupcovia. Každý príslušný orgán EWRS stanoví osobitné kontaktné miesto určené na vybavovanie žiadostí od dotknutých osôb. Ak príslušný orgán EWRS dostane od dotknutej osoby žiadosť, ktorá nespadá do rozsahu jeho zodpovednosti, bezodkladne ju postúpi zodpovednému príslušnému orgánu EWRS a informuje ECDC. Na požiadanie si príslušné orgány EWRS pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb týkajúcich sa spoločného prevádzkovania navzájom pomáhajú a vzájomne si odpovedajú bez zbytočného odkladu, a to najneskôr do 15 dní od doručenia žiadosti o pomoc.

3. Každý príslušný orgán EWRS sprístupní dotknutým osobám obsah tejto prílohy vrátane opatrení stanovených v bodoch 1 a 2.

ODDIEL 3

Riadenie kybernetických incidentov vrátane prípadov porušenia ochrany osobných údajov

1. Príslušné orgány EWRS ako spoloční prevádzkovatelia si navzájom pomáhajú pri identifikácii a riešení akýchkoľvek bezpečnostných incidentov vrátane prípadov porušenia ochrany osobných údajov súvisiacich so spracúvaním údajov z FVC a epidemiologických údajov vymieňaných prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC.

2. Seba navzájom a ECDC informujú konkrétne o:

   a) všetkých potenciálnych alebo skutočných rizikách týkajúcich sa dostupnosti, dôvernosti a/alebo integrity údajov z FVC a epidemiologických údajov, ktoré sa spracúvajú na platforme na výmenu údajov z FVC;

   b) všetkých prípadoch porušenia ochrany osobných údajov, pravdepodobných dôsledkoch porušenia ochrany údajov a posúdení rizika v súvislosti s právami a slobodami fyzických osôb, ako aj o všetkých opatreniach prijatých na riešenie porušovania ochrany osobných údajov a na zmierňovanie rizika v súvislosti s právami a slobodami fyzických osôb;

   c) všetkých prípadoch porušenia technického a/alebo organizačného zabezpečenia spracovateľských operácií na platforme na výmenu údajov z FVC.

3. Príslušné orgány EWRS oznamujú ECDC, príslušným orgánom dohľadu a v prípade potreby dotknutým osobám všetky prípady porušenia ochrany údajov týkajúce sa spracovateľských operácií na platforme na výmenu údajov z FVC v súlade s článkami 33 a 34 nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo po ich nahlásení zo strany ECDC.

4. Každý príslušný orgán EWRS zavedie vhodné technické a organizačné opatrenia, ktorých účelom je:

   a) zaistiť a chrániť bezpečnosť, integritu a dôvernosť spoločne spracúvaných osobných údajov;

   b) chrániť pred akýmkoľvek neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním, stratou, použitím, zverejnením alebo získaním akýchkoľvek osobných údajov, ktorými disponuje, alebo prístupom k týmto údajom;

   c) zabezpečiť, aby sa prístup k osobným údajom neudelil ani nepovolil iným osobám ako príjemcom alebo sprostredkovateľom.

ODDIEL 4

Posúdenie vplyvu na ochranu údajov

Ak prevádzkovateľ v záujme plnenia povinností stanovených v článkoch 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2016/679 potrebuje informácie od iného prevádzkovateľa, zašle osobitnú žiadosť do funkčnej e-mailovej schránky uvedenej v oddiele 1 pododdiele 1 bode 5. Oslovený prevádzkovateľ vynaloží maximálne úsilie na poskytnutie týchto informácií.

---

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

PRÍLOHA III

ZODPOVEDNOSTI ECDC AKO SPROSTREDKOVATEĽA V SÚVISLOSTI S PLATFORMOU NA VÝMENU ÚDAJOV Z FVC

1. ECDC zriadi a zaistí bezpečnú a spoľahlivú komunikačnú infraštruktúru, ktorá prepája príslušné orgány EWRS členských štátov, ktoré sú zapojené do platformy na výmenu údajov z FVC.

   Spracúvanie údajov na platforme na výmenu údajov z FVC zo strany ECDC zahŕňa tieto úkony:

   a) vymedziť minimálny súbor technických požiadaviek s cieľom umožniť hladké a bezpečné zapojenie do vnútroštátnych databáz FVC a odpojenie z týchto databáz;

   b) zaistiť interoperabilitu vnútroštátnych databáz FVC bezpečným a automatizovaným spôsobom.

2. Na to, aby si ECDC plnil povinnosti sprostredkovateľa na platforme na výmenu údajov z FVC, zapojí Komisiu ako subdelegovaného sprostredkovateľa a zabezpečí, aby sa na Komisiu vzťahovali rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany údajov, aké sa stanovujú v tomto rozhodnutí.

   ECDC môže poveriť Komisiu, aby zapojila tretie strany ako ďalších subdelegovaných sprostredkovateľov.

   Ak Komisia zapojí subdelegovaných sprostredkovateľov, ECDC:

   a) zabezpečí, aby sa na týchto subdelegovaných sprostredkovateľov vzťahovali rovnaké povinnosti v oblasti ochrany údajov, ako sú povinnosti stanovené v tomto rozhodnutí;

   b) informuje prevádzkovateľov o všetkých zamýšľaných zmenách týkajúcich sa doplnenia alebo výmeny iných subdelegovaných sprostredkovateľov, pričom prevádzkovatelia budú môcť proti takýmto zmenám vzniesť námietku jednoduchou väčšinou.

3. Úlohou ECDC je:

   a) zriadiť a zaistiť bezpečnú a spoľahlivú komunikačnú infraštruktúru, ktorá prepája príslušné orgány EWRS členských štátov, ktoré sú zapojené do platformy na výmenu údajov z FVC;

   b) spracúvať údaje z FVC a dodatočné epidemiologické údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľov, pokiaľ to nevyžaduje právo Únie; v takom prípade ECDC oznámi prevádzkovateľom túto právnu požiadavku pred spracovaním údajov, pokiaľ dané právo predkladanie takéhoto oznámenia zo závažných dôvodov verejného záujmu nezakazuje;

   c) zaviesť bezpečnostný plán, plán kontinuity činností a plán obnovy systému po zlyhaní;

   d) prijať potrebné opatrenia na zachovanie integrity spracovaných údajov z FVC a dodatočných epidemiologických údajov;

   e) prijať všetky najmodernejšie organizačné, fyzické a elektronické bezpečnostné opatrenia na údržbu platformy na výmenu údajov z FVC; ECDC na tento účel:

      i) určí subjekt zodpovedný za riadenie bezpečnosti na úrovni platformy na výmenu údajov z FVC, oznámi jeho kontaktné údaje prevádzkovateľom a zabezpečí, aby bol tento subjekt k dispozícii, ak bude potrebné reagovať na bezpečnostné hrozby;

      ii) prevezme zodpovednosť za bezpečnosť platformy na výmenu údajov z FVC;

      iii) zabezpečí, aby sa na všetky osoby, ktorým je udelený prístup k platforme na výmenu údajov z FVC, vzťahovala zmluvná, profesionálna alebo zákonná povinnosť zachovávať dôvernosť;

   f) prijať všetky bezpečnostné opatrenia potrebné na to, aby nedošlo k ohrozeniu bezproblémového fungovania platformy na výmenu údajov z FVC; na tento účel ECDC zavedie osobitné postupy týkajúce sa fungovania platformy na výmenu údajov z FVC a pripojenia z backendových serverov na platformu na výmenu údajov z FVC; to zahŕňa:

      i) postup na posúdenie rizika s cieľom identifikovať a odhadnúť potenciálne hrozby pre systém;

ii) audit a preskúmanie s cieľom:

1. overiť zhodu medzi zavádzanými bezpečnostnými opatreniami a platnou bezpečnostnou politikou;

2. pravidelne kontrolovať integritu súborov systému, bezpečnostné parametre a udelené autorizácie;

3. odhaľovať a monitorovať prípady narušenia bezpečnosti a neoprávnených vniknutí;

4. vykonať zmeny na zmiernenie existujúcich nedostatkov v zabezpečení;

5. umožniť, a to aj na žiadosť prevádzkovateľov, vykonávanie nezávislých auditov vrátane inšpekcií a vykonávanie preskúmaní bezpečnostných opatrení a prispievať k týmto auditom a preskúmaniam, a to za podmienok, ktoré sú v súlade s protokolom (č. 7) k ZFEÚ o výsadách a imunitách Európskej únie (2);

iii) zmenu postupu kontroly s cieľom zdokumentovať a zmerať vplyv zmeny pred jej vykonaním a informovať prevádzkovateľov o všetkých zmenách, ktoré môžu ovplyvniť komunikáciu s ich infraštruktúrami a/alebo ich bezpečnosť;

iv) stanovenie postupu údržby a opravy s cieľom špecifikovať pravidlá a podmienky, ktoré treba dodržať pri údržbe a/alebo oprave vybavenia;

v) stanovenie postupu týkajúceho sa kybernetických incidentov s cieľom vymedziť systém hlásení a eskalácie, bezodkladne informovať prevádzkovateľov, aby upovedomili vnútroštátne dozorné orgány pre ochranu údajov o akomkoľvek prípade porušenia ochrany osobných údajov, a vymedziť disciplinárne konanie pre prípady narušenia bezpečnosti;

g) prijať najmodernejšie fyzické a/alebo elektronické bezpečnostné opatrenia pre zariadenia, v ktorých sa nachádza vybavenie platformy na výmenu údajov z FVC, a na účely kontroly prístupu k údajom a prístupu k zabezpečeniu; na tento účel ECDC:

i) zaisťuje fyzické zabezpečenie s cieľom vytvoriť osobitné bezpečnostné zóny a umožniť odhaľovanie prípadov narušenia;

ii) kontroluje prístup do zariadení a vedie register návštevníkov na účely sledovania;

iii) zabezpečuje, aby externé osoby, ktorým bol udelený prístup do priestorov, sprevádzali riadne autorizovaní zamestnanci;

iv) zabezpečuje, aby vybavenie nebolo možné pridať, vymeniť ani odstrániť bez predchádzajúceho súhlasu určených zodpovedných orgánov;

v) kontroluje prístup z vnútroštátnych systémov FVC na platformu na výmenu údajov z FVC a prístup z platformy do týchto systémov;

vi) zabezpečuje, aby všetci jednotlivci, ktorí využívajú prístup k platforme na výmenu údajov z FVC, boli identifikovaní a overení;

vii) posudzuje prístupové práva týkajúce sa prístupu k platforme na výmenu údajov z FVC v prípade narušenia bezpečnosti, ktoré má vplyv na túto infraštruktúru;

viii) realizuje technické a organizačné bezpečnostné opatrenia s cieľom zabrániť neoprávnenému prístupu k údajom z FVC a epidemiologickým údajom;

ix) v prípade potreby realizuje opatrenia na zablokovanie neoprávneného prístupu k platforme na výmenu údajov z FVC z domény vnútroštátnych orgánov (t. j.: blokovanie určenia polohy/IP adresy);

h) podnikať kroky na ochranu svojej domény vrátane prerušenia pripojení v prípade výraznej odchýlky od zásad a koncepcií v oblasti kvality alebo bezpečnosti;

i) vypracovať a aktualizovať plán riadenia rizík v oblasti jeho pôsobnosti;

j) v reálnom čase monitorovať výkon všetkých zložiek služby v rámci platformy na výmenu údajov z FVC, zostavovať pravidelné štatistiky a viesť záznamy;

k) zabezpečovať, aby bola služba dostupná 24 hodín denne a 7 dní v týždni s prijateľnou odstávkou na účely údržby;

l) poskytovať podporu všetkým službám platformy na výmenu údajov z FVC v angličtine, a to telefonicky, mailom alebo cez webový portál, a prijímať hovory od autorizovaných volajúcich, ktorými sú: koordinátori platformy na výmenu údajov z FVC a ich príslušní správcovia technickej podpory, projektoví manažéri a určené osoby z ECDC;

m) pokiaľ je to možné, pomáhať primeranými technickými a organizačnými opatreniami prevádzkovateľom pri plnení ich povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby stanovených v kapitole III nariadenia (EÚ) 2016/679;

n) podporovať prevádzkovateľov poskytovaním informácií o platforme na výmenu údajov z FVC s cieľom plniť si povinnosti podľa článkov 32, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2016/679;

o) zabezpečiť, aby údaje z FVC a epidemiologické údaje zasielané prostredníctvom platformy na výmenu údajov z FVC boli nezrozumiteľné pre každú osobu, ktorá nemá oprávnenie na prístup k týmto údajom, a to najmä vďaka silnému šifrovaniu;

p) prijať všetky príslušné opatrenia s cieľom zabrániť tomu, aby mali prevádzkovatelia platformy na výmenu údajov z FVC neoprávnený prístup k prenášaným údajom z FVC a epidemiologickým údajom;

q) prijať opatrenia na uľahčenie interoperability a komunikácie medzi určenými prevádzkovateľmi platformy na výmenu údajov z FVC;

r) viesť záznamy o spracovateľských činnostiach vykonávaných v mene prevádzkovateľov v súlade s článkom 31 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725.“